

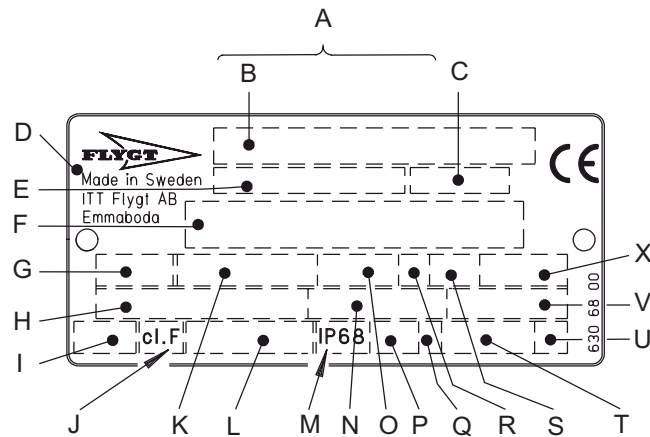


# Parts list

2135.590/690

Detaljlista  
Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange





**Data plate interpretation**

- A Serial number
- B Product code + Number
- C Curve code / Propeller code
- D Country of origin
- E Product number
- F Additional information
- G Phase; Type of current; Frequency
- H Rated voltage
- I Thermal protection
- J Thermal class
- K Rated shaft power
- L International standard
- M Degree of protection
- N Rated current
- O Rated speed
- P Max. submergence
- Q Direction of rotation: L=left, R=right
- R Duty class
- S Duty factor
- T Product weight
- U Locked rotor code letter
- V Power factor
- X Max. ambient temperature

**Dataskylt inskription**

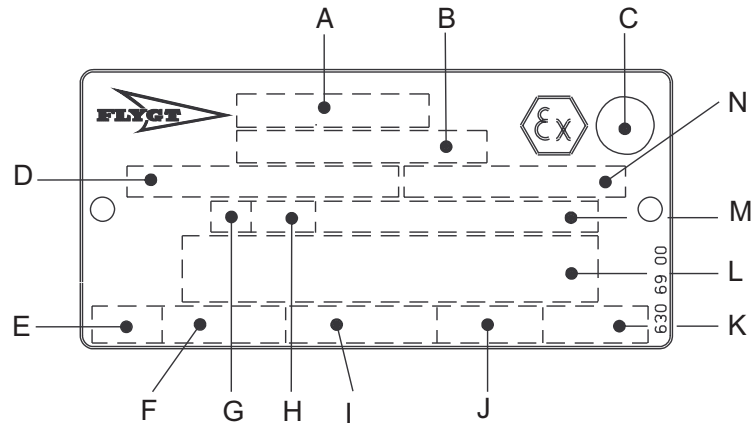
- A Serienummer
- B Produktkod + Nummer
- C Kurv- / Propellerkod
- D Tillverkningsland
- E Produktnummer
- F Kompletterande uppgifter
- G Fastal; Strömart; Frekvens
- H Märkspänning
- I Termoskydd
- J Isolationsklass
- K Märkeffekt
- L Internationell standard
- M Skyddsklass
- N Märkström
- O Varvtal
- P Max. nedsänkingsdjup
- Q Rotationsriktning: L=vänster, R=höger
- R Driftklass
- S Driftfaktor
- T Produktvikt
- U Kodbokstav för låst rotor
- V Effektfaktor
- X Max. omgivningstemperatur

**Erläuterungen zum Datenschild**

- A Serien-Nr
- B Produktkode + Kennummer
- C Kurven-Nr / Propellerkode
- D Herstellungsland
- E Produkt-Nr
- F Kompletterende Angaben
- G Phasenzahl; Stromart; Frequenz
- H Nennspannung
- I Thermischer Schütz
- J Isolationsklasse
- K Nennwellenleistung
- L Internationale Norm
- M Schutzart
- N Nennstrom
- O Nenndrehzahl
- P Max. Eintauchtiefe
- Q Drehrichtung: L=links, R=rechts
- R Betriebsklasse
- S Relative Einschaltdauer
- T Produktgewicht
- U Kodebuchstabe für blockierten Läufer
- V Leistungsfaktor
- X Max. Umgebungstemperatur

**Légende de la plaque signalétique**

- A N° de série
- B Code de produit + N°
- C N° de courbe / Code d'hélice
- D Pays de fabrication
- E N° de produit
- F Informations complémentaires
- G Phases; Type de courant; Fréquence
- H Tension nominale
- I Protection thermique
- J Classe d'isolation
- K Puissance nominale sur l'arbre
- L Norme internationale
- M Classe de protection
- N Intensité nominale
- O Vitesse de rotation
- P Profondeur d'immersion maxi
- Q Sens de rotation: L=gauche, R=droite
- R Classe de fonctionnement
- S Facteur de marche
- T Poids de produit
- U Code alphabétique rotor verrouillé
- V Facteur de puissance
- X Température ambiante maxi



- A Approval
- B Approval authority + Approval Number
- C Approval for Class I
- D Approved drive unit
- E Stall time
- F Starting current / Rated current
- G Duty class
- H Duty factor
- I Input power
- J Rated speed
- K Controller
- L Additional information
- M Max. ambient temperature
- N Serial number

- A Godkännande
- B Provningsmynd. + Godkännandenummer
- C Godkännande för Klass I
- D Godkänd drivenhet
- E Fastbromsningstid
- F Startström / Märkström
- G Driftklass
- H Driftfaktor
- I Inmatad effekt
- J Varvtal
- K Kontrollant
- L Kompletterande uppgifter
- M Max. omgivningstemperatur
- N Serienummer

- A Zulassung
- B Zulassungsstelle + Zulassungs-Nr
- C Zulassung für Klasse I
- D Zugelassener Antrieb
- E Abreißzeit
- F Anlaufstrom / Nennstrom
- G Betriebsklasse
- H Relative Einschaltdauer
- I Aufgenommene Leistung
- J Nennzahl
- K Kontrollstelle
- L Kompletierende Angaben
- M Max. Umgebungstemperatur
- N Serienummer

- A Agrément
- B Organisme ayant délivré l'agrément + N° d'agrément
- C Agrément pour classe I
- D Agrément moteur
- E Temps de réaction des thermosondes
- F Intensité au démarrage / Intensité nominale
- G Classe de fonctionnement
- H Facteur de marche
- I Puissance absorbée
- J Vitesse de rotation
- K Contrôleur
- L Informations complémentaires
- M Température ambiante maxi
- N N° de série

EN: EEx de I }  
S-KOMISIJA: Ex de I } **690**  
MSHA: Permissible }  
EMR: Permissible } **590**

## Guarantee Garantie

The provision of the manufacturer's guarantee applies only under the condition that genuine Flygt spare parts are used and that the repair and service work is carried out by a workshop authorized by Flygt.

The manufacturer reserves the right to alter specification and design.

The terms of the guarantee apply only providing the pump is used in accordance with the instructions and in applications for which it is intended.

Die Garantiebestimmungen des Herstellers gelten nur unter der Voraussetzung, daß Original Flygt-Ersatzteile verwendet werden, und daß Reparatur- und Wartungsarbeiten von einer von Flygt autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Änderungen in bezug auf Ausführung und Spezifikationen vorbehalten.

Die Garantiebedingungen setzen voraus daß die Pumpe laut der Instruktion und in Applikationen, zu welchen sie bestimmt ist, verwendet wird.

### Specially approved pumps

In order for the pump to fulfil requirements and obtain official approval, genuine Flygt parts must always be used for repairs.

Only Flygt or Flygt-authorized service personell may undertake repair work on specially approved pumps.

Spare parts marked with ⊗ are subjected to dimensional accuracy inspection.

### Pumpen mit Spezial-Zulassung

Die Pumpen entspricht den Vorschriften und den behördlichen Genehmigungen nur unter der Voraussetzung, daß bei Reparaturen ausschließlich Original-Flygt Ersatzteile eingebaut werden.

Arbeiten an Pumpen mit Spezial-Zulassung dürfen nur von Flygt-Personal oder von durch Flygt autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Mit ⊗ gekennzeichnete Ersatzteile werden besonderen Maßhaltigkeitskontrollen unterzogen.

## Garanti Garantie

Tillverkarens garantibestämmelser gäller endast under förutsättning att Flygts originaldelar används samt att reparations- och servicearbetet utförs av en av Flygt auktoriserad verkstad.

Rätt till ändringar i utförande och specifikationer förbehålles.

Garantivillkoren förutsätter att pumpen används enligt instruktionen och i applikationer för vilka den är avsedd.

La garantie du constructeur n'est valable que dans la mesure où sont exclusivement utilisées des pièces de rechange Flygt d'origine et où les réparations et interventions sont assurées par un atelier agréé par Flygt.

Nous nous réservons le droit de modifier l'exécution et les spécifications de nos produits.

La garantie n'est valable que dans la mesure où la pompe est utilisée conformément aux directives du constructeur et uniquement affectée aux usages auxquels elle est destinée.

### Specialgodkända pumpar

För att pumpen skall uppfylla bestämmelserna och myndigheters godkännande ska alltid Flygts originaldelar användas vid reparationer.

Ingrepp på specialgodkända pumpar får endast göras av Flygt eller av Flygt auktoriserad verkstad/personal.

Reservdelar markerade med ⊗ är underkastade måttkontroll.

### Pompe spécialement approuvé

Pour que la pompe demeure conforme à la réglementation ainsi qu'à l'homologation accordée par les autorités compétentes, il est indispensable que seules des pièces Flygt d'origine soient utilisées lors des réparations.

Les interventions au niveau des pompes spécialement approuvés doivent être confiées uniquement à un personnel Flygt ou à un atelier agréé par Flygt.

Les pièces indiquées en ⊗ sont soumises à un contrôle de cotes.

## **Ordering spare parts Ersatzteilbestellung**

## **Reservdelsbeställning Commande des pièces de rechange**

State product No. and serial No. of pump when ordering parts.

Do not use item Nos. when ordering spare parts or for stock records.

Bei Bestellung bitte die Produkt Nr. und die Fabrikations Nr. der Pumpe angeben.

Die Pos.-Nummern sind nicht für die Lagerorganisation vorgesehen.

Uppge pumpens produktnummer och tillverkningsnummer vid reservdelsbeställning.

Använd inte pos.nummer utan detaljnr vid reservdelsbeställning och lagerhållning.

Pour toute commande de pièces de rechange, prière d'indiquer le N° de produit et le N° de série de la pompe à laquelle ces pièces sont destinées.

Ne pas utiliser les numéros de repérage lors de la commande de pièces de rechange, ou sur les fiches de stocks. Utiliser les numéros de pièces.

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
		SCREW SCHRAUBE	SKRUV VIS	
1	81 41 32	M10 × 30		17
2	81 41 56	M12 × 35		1
3	81 41 71	M12 × 140		6
4	81 48 26	M6 × 16		2
5	81 93 89	M6 × 10		8
6	81 93 91	M6 × 16		2
7	82 00 74	M12 × 55		6
10	82 20 81	0 × 5		4
11	82 20 90	4 × 8		6
		NUT MUTTER	MUTTER ECROU	
12	82 22 35	M50 × 1.5		1
13	82 23 59	M12		12
15	82 30 92	Eye bolt Ringschraube	Lyftögla Oeillet	2
16	82 44 18	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	1
20		WASHER SCHEIBE	BRICKA RONDELLE	2
	82 40 60	(20)—22 mm	0.79"—0.87"	
	82 40 61	(22)—24 mm	0.87"—0.94"	
	82 40 62	(24)—26 mm	0.94"—1.02"	
	82 40 63	(26)—28 mm	(for USA only)	
	82 40 66	(28)—30 mm	(for USA only)	
	82 40 67	(30)—32 mm	1.18"—1.26"	
		SPRING WASHER FEDERSCHEIBE	FJÄDERBRICKA RONDELLE ELASTIQUE	
21	82 48 63	FBB 10.2		17
22	82 48 65	FBB 12.2		18
23	82 48 89	FBB 6.1		5
		LOCK WASHER VERRIEGELUNGSSCHEIBE	LÅSBRICKA RONDELLE DE BLOCAGE	
24	82 50 07			8
25	82 51 35			1
26	82 53 08			1
27	284 03 01			1
30	82 70 38	Hexagon plug Sechskantpfropfen	6-kants propp Bouchon hexagonal	2
31	82 73 73	Seal Ring Dichtungsring	Tätningsring Anneau de joint	2

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
		O-RING O-RING	O-RING ANNEAU TORIQUE	
32	82 73 85	13.3 × 2.4		6
33	82 73 90	19.2 × 3.0		2
34	82 74 18	129.3 × 5.7		1
35	82 74 21	144.3 × 5.7		1
36	82 74 64	54.5 × 3.0		1
37	82 74 66	64.5 × 3.0		1
40	82 74 74	104.5 × 3.0		1
41	82 74 97	239.3 × 5.7		2
42	82 75 03	299.3 × 5.7		1
43	82 78 69	330.0 × 5.7		1
		BALL BEARING KUGELLAGER	KULLAGER ROULEMENT A BILLES	
44	83 15 73	6305Z/C3		1
45	83 36 96	3310 C3		1
		CABEL LUG KABELSCHUH	KABELSKO SABOT DE CABLE	
46	83 43 44			2
47	83 42 96			3
		LEAD THROUGH DURCHFÜHRUNG	GENOMFÖRING PASSAGE	
48	83 49 54			3
49	284 80 00			2
50		CABLE ENTRY UNIT LEITUNGSEINFÜHRUNGS- EINHEIT	INFÖRINGSENHET ENTRÉE DE CABLE, COMPL.	1
	83 56 11	(20)—22 mm		
	83 56 12	(24)—26 mm		
	83 56 15	(30)—32 mm		
	442 57 00	(20)—22 mm	(for EMR only)	
	442 57 02	(28)—30 mm	(for USA only)	
	442 57 04	(26)—28 mm	(for USA only)	
51		SEAL SLEEVE DICHTUNGSHÜLSE	TÄTNINGSHYLSA MANCHON	1
	84 35 35	(20)—22 mm		
	84 35 36	(22)—24 mm		
	84 35 37	(24)—26 mm		
	84 35 40	(26)—28 mm		
	84 35 41	(28)—30 mm		
	84 35 42	(30)—32 mm		

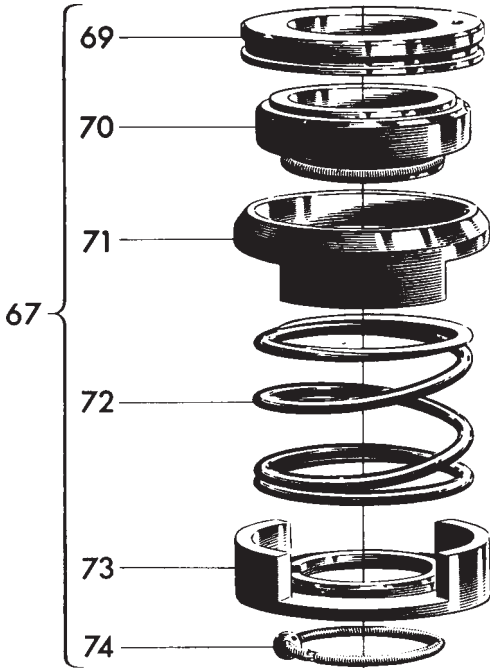
Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
52		MOTOR CABLE MOTORLEITUNG	MOTORSLADD CABLE	
	94 09 27	3 × 25 mm <sup>2</sup> + 3 × 16/3E + 3 × 2.5 mm <sup>2</sup>		
	94 09 31	3 × 6 mm <sup>2</sup> + 3 × 6/3E + 3 × 1.5 mm <sup>2</sup> St + 1.5 mm <sup>2</sup> UL		
	94 10 15	3 × 6 mm <sup>2</sup> /6 kon + 2 × 1.5 mm <sup>2</sup> + St + 1.5 mm <sup>2</sup> UL		
	94 21 08	SUBCAB 8 AWG/3-2-1-GC (for USA only)		
53		WASHER SCHEIBE	BRICKA RONDELLE	
	247 00 00	0.3 mm		6
	247 00 01	1.5 mm		2
55	248 02 00	Earthing screw Erdungsschraube	Skyddsledarskruv Vis de terre	3
67	515 67 01	SEAL UNIT, UPPER GLEITRINGDICHTUNG, OBERE	ÖVRE PLANTÄTNINGSENHET JOINT MÉCANIQUE, SUP.	1
69	*	Seal ring, stationary Dichtungsring, stat.	Släpring Anneau fixe	(1)
70	*	Seal unit Dichtungseinheit	Tätningseinhet Joint mécanique	(1)
71	*	Clamping sleeve Klemmhülse	Klämhylsa Douille de serrage	(1)
72	*	Compression spring Druckfeder	Tryckfjäder Ressort de compression	(1)
73	*	Stop ring Hemring	Stoppring Anneau d'arrêt	(1)
74	301 19 09	Stop spring Hemmfeder	Dragfjäder + kula Ressort d'arrêt	(1)

\* Not delivered separately  
Nicht separat geliefert

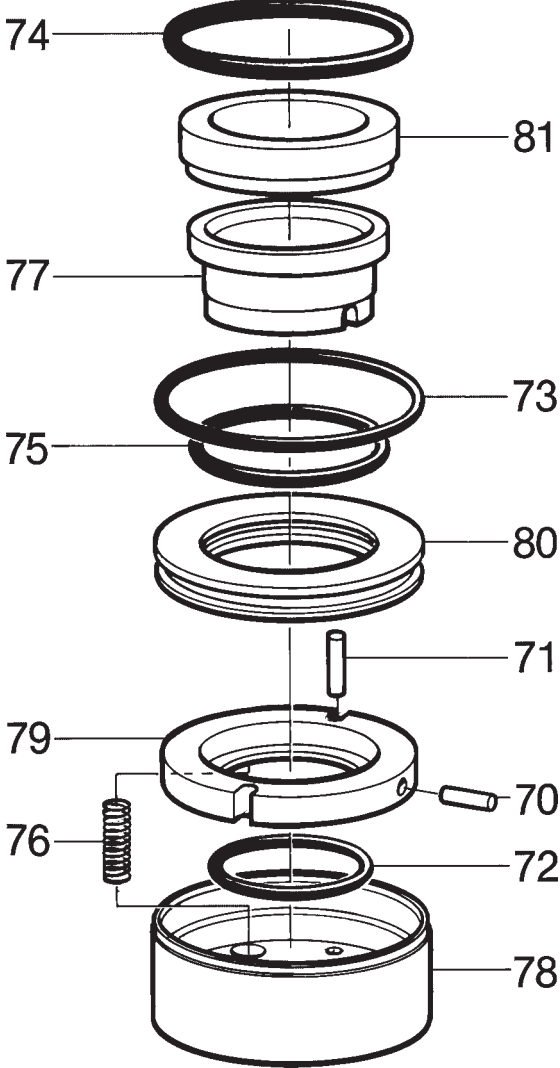
Levereras ej separat  
N' est pas livré séparément



515 67 01



517 73 00



Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
67	517 73 00	MECHANICAL SEAL, OUTER GLEITRINGDICHTUNG, ÄUSSERE	YTTRE PLANTÄTNINGSENHET JOINT MECANIQUE, EXT.	
70	80 30 06	Pin Stift	Pinne Goupille	2
71	80 30 07	Pin Stift	Pinne Goupille	2
72	82 73 96	O-ring 34.2 × 3.0 O-Ring	O-ring Anneau torique	1
73	82 74 64	O-ring 54.6 × 3.0 O-Ring	O-ring Anneau torique	1
74	82 79 29	O-ring 53.0 × 4.0 O-Ring	O-ring Anneau torique	1
75	82 81 01	O-ring 42.2 × 3.0 O-Ring	O-ring Anneau torique	1
76	*	Compression spring Druckfeder	Tryckfjäder Ressort de compression	4
77	*	Seal ring, rotating Dichtungsring, rot.	Tättningsring, rot. Anneau tournant	1
78	*	Spring housing Federgehäuse	Fjäderhus Boîtier de ressort	1
79	*	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	1
80	*	Cover Deckel	Lock Couvercle	1
81	*	Seal ring, stationary Dichtungsring, stat.	Tättningsring, stat. Anneau fixe	1
84	425 22 00	Earthing plate Erdplatte	Jordplåt Plaque de terre	1
85		SEAL SLEEVE DICHTUNGSHÜLSE	TÄTNINGSHYLSA MANCHON	1
	336 92 03	(22)—24 mm		
	336 92 07	(24)—26 mm		
	336 92 00	(30 mm)—32mm		
87	343 84 01	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	1
88	406 39 00	Gasket Packung	Packning Joint	1
89	425 21 03	Stud Stiftschraube	Pinnskruv Goujon	6
90	428 22 00	Inspection screw Inspektionsschraube	Inspektionsskruv Vis d'inspection	2
91	428 23 00	Angle Winkel	Vinkel Angle	2

\* Not delivered separately  
Nicht separat geliefert

Levereras ej separat  
N' est pas livré séparément

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
92		STATOR STATOR	STATOR STATOR	1
		<b>50 Hz (.690 version) 3 ~, 13.5 kW, 2910 r/min</b>	<b>60 Hz (.590 version) 3 ~, 16.5 kW, 3500 r/min</b>	
	431 40 37	—	440—460/220—230 VY	} MSHA and EMR only
	431 40 38	—	440—460 V Δ	
	431 40 52	—	575—600 V Δ	
	431 40 59	—	500 V Y//—1100 VY	
	516 17 34	380—220 V	—	
	516 17 44	400—440 V Δ	—	
	516 17 56	500 V Δ//1000 V Δ	—	
	516 17 59	1000 V Y Ser./500 VY//	—	
93	434 24 00	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	5
94	500 97 00	Protective disc Schutzscheibe	Skyddsskiva Disque de protection	1
95		ENTRANCE FLANGE EINFÜHRUNGSFLANSCH	INFÖRINGSFLÄNS BRIDE D'ENTRÉE	1
	515 31 00	22—28 mm		
	515 31 01	28—34 mm		
96	⊗ 515 33 00	Bearing housing, upper Lagergehäuse, obere	Lagerhus, övre Logement de roulement, sup.	1
97	515 32 00	Cover Deckel	Lock Couvercle	1
98	515 34 00	Outer casing Mantel	Kåpa Enveloppe extérieure	1
100	515 35 00	Protection disc Schutzscheibe	Skyddsskiva Disque de protection	1
101	⊗ 515 36 00	Shaft-rotor unit Rotoreinheit	Axel-rotorenhet Arbre-rotor complet	1
102		BEARING HOLDER LAGERHALTER	LAGERHÅLLARE PORTE-ROULEMENT	1
	⊗ 515 38 00	.690 version		
	⊗ 515 38 01	.590 version		
103	515 39 00	Bearing cover Lagerdeckel	Lagerlock Couvercle de roulement	1
104	515 40 00	Oil casing bottom Ölgehäuseboden	Oljehusbotten Fond de bac à huile	1
105	515 41 00	Strainer Sieb	Sil Crépine	1
106	515 42 00	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	2

⊗ Specially approved pumps  
Pumpen mit Spezial-Zulassung

Specialgodkända pumpar  
Pompe spécialement approuvé

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
107		CONNECTION ANSCHLUSS	TRYCKANSLUTNING RACCORD	1
	515 43 00	2"		
	515 43 01	R2"		
	515 43 02	NPSM 2—11½		
110		IMPELLER LAUFRAD	PUMPHJUL ROUE	2
	515 44 00	Aluminium bronze	50 Hz	
	515 44 01	Aluminium bronze	60 Hz	
	515 44 02	Chromium alloyed cast iron	50 Hz	
	515 44 03	Chromium alloyed cast iron	60 Hz	
111	515 45 00	Diffuser, lower Diffusor, untere	Diffusor, undre Diffuseur, inf.	1
112	515 47 00	Diffuser, upper Diffusor, obere	Diffusor, övre Diffuseur, sup.	1
113	515 50 00	Diffusor disc Leitscheibe	Ledskeneskiva Disque diffuseur	1
114	⊗ 515 51 01	Statorhousing Statorgehäuse	Statorhus Logement de stator	1
115	515 52 00	Key Keil	Kil Clavette	1
116		WASHER SCHEIBE	BRICKA RONDELLE	1
	515 53 00	(20)—24 mm	} for EN only	
	515 53 01	(24)—26 mm		
	515 53 02	(30)—32 mm		

⊗ Specially approved pumps  
Pumpen mit Spezial-Zulassung

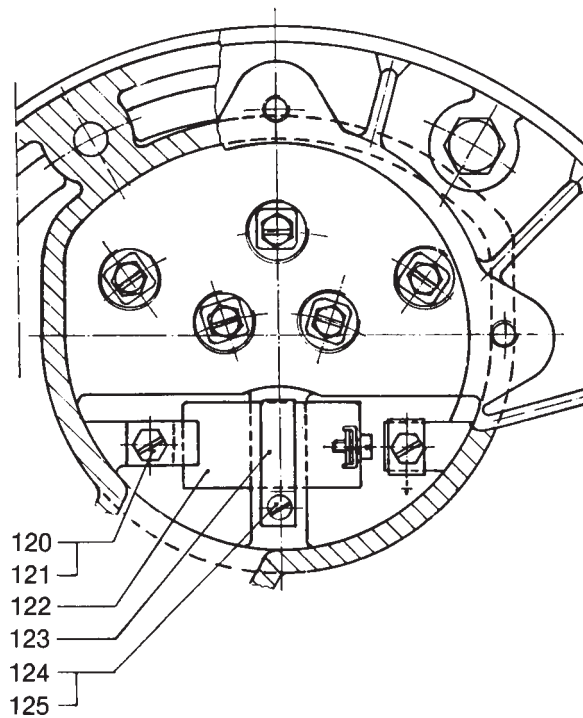
Specialgodkända pumpar  
Pompe spécialement approuvé

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
---	---	-----------------------------	--------------------------	---------------------------------------

119		CABLE SUPERVISION (690 version) KABELÜBERWACHUNG	KABELÖVERVAKNING (690 versionen) SURVEILLANCE DE CABLE	
120	284 02 00	Earthing screw Erdungsschraube	Skyddsledarskruv Vis de terre	1
121	82 48 89	Spring washer FBB 6.1 Federring	Fjäderbricka Rondelle de blocage	1
122	83 95 01	Diode Siemens R 1475 Diode	Diod Diode	1
123	515 64 01	Clamp Klemme	Klämma Borne	1
124	81 73 40	Screw M4 × 8 Schraube	Spårskruv Vis	1
125	82 48 87	Spring washer FBB 4.0 Federring	Fjäderbricka Rondelle de blocage	1

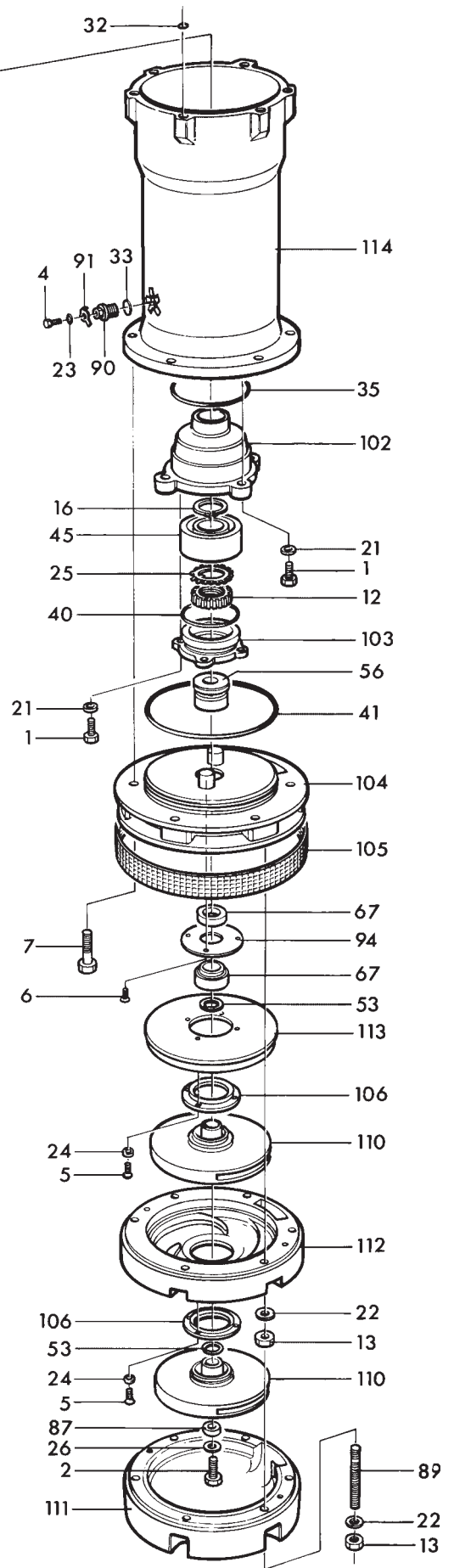
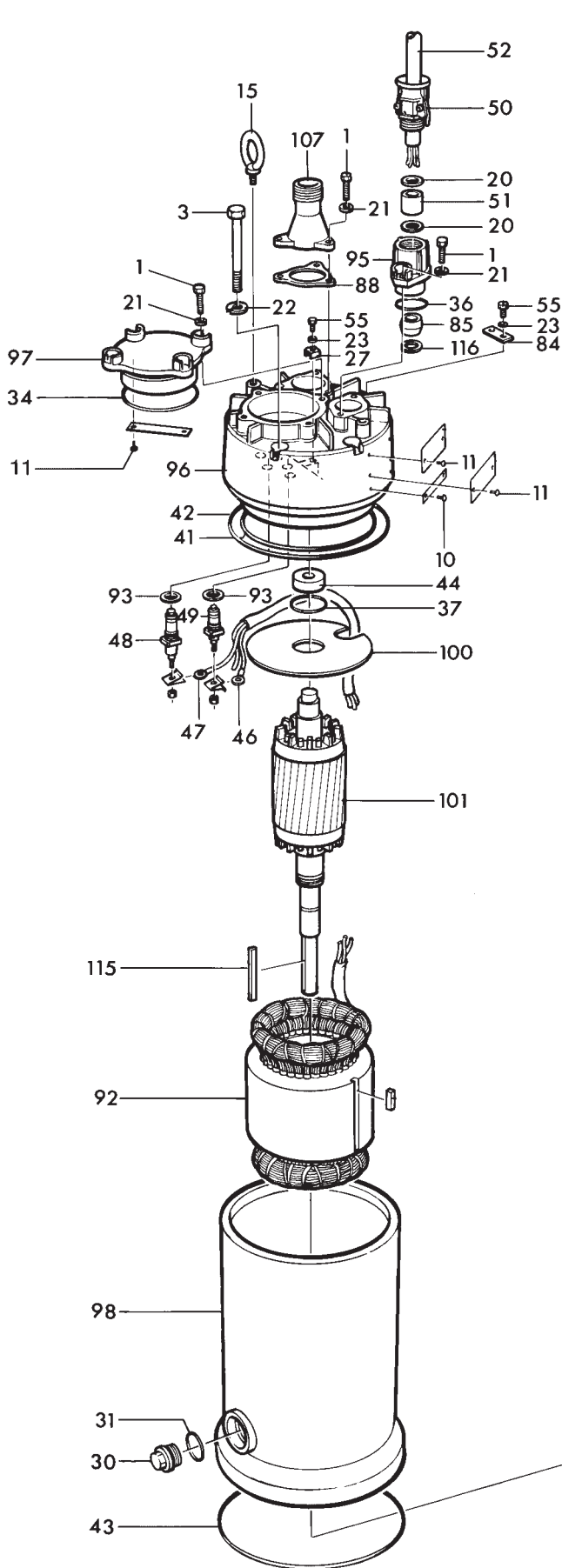
**Cabel supervision (690 version)  
Kabelüberwachung**

**Kabelövervakning (690 versionen)  
Surveillance de cable**



**NOTES**

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.





[www.flygt.com](http://www.flygt.com)